

**BELGISCHE SENAAT**


---

**ZITTING 2000-2001**


---



---

3 MEI 2001

---

**Voorstel van resolutie betreffende vrouwen  
in gewapende conflicten en de rol van de  
vrouw in de preventie en beheersing van  
conflicten**
**(Ingediend door de dames Sabine de Bethune en Erika  
Thijs)**


---

**VOORSTEL**


---

De Senaat,

A) overwegende dat de rol van vrouwen in conflictpreventie en -beheersing nog al te zeer wordt gemarginaliseerd, zowel op internationaal als op nationaal niveau;

B) overwegende dat de rechten van vrouwen en kinderen volledig, onvervreemdbaar en onverbreekbaar deel uitmaken van de universele rechten van de mens;

C) overwegende dat er nood is aan een internationaal bindend juridisch kader op het vlak van mensenrechten waardoor de rechten van vrouwen en meisjes tijdens en na een gewapend conflict effectief gewaarborgd worden;

D) overwegende dat fysiek en seksueel geweld jegens vrouwen en meisjes bij gewapende conflicten door de strijdende partijen doelbewust als strategisch wapen wordt gehanteerd;

E) gelet op de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 10 december 1948, het VN-Verdrag inzake de uitbanning van elke vorm van geweld jegens vrouwen van 18 december 1979, de Verklaring van de VN inzake de uitbanning van geweld tegen

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2000-2001**


---



---

3 MAI 2001

---

**Proposition de résolution relative aux  
femmes dans les conflits armés et au  
rôle de la femme dans la prévention et la  
maîtrise des conflits**
**(Déposée par Mmes Sabine de Bethune et Erika Thijs)**


---

**PROPOSITION**


---

Le Sénat,

A) considérant que le rôle tenu par les femmes dans la prévention et la maîtrise des conflits reste trop marginal, sur le plan international comme sur le plan national;

B) considérant que les droits des femmes et des enfants font partie, intégralement, inaliénablement et indissociablement, des droits humains universels;

C) considérant qu'il s'impose, sur le plan des droits humains, de disposer d'un cadre juridique international contraignant, permettant de garantir effectivement les droits des femmes et des petites filles pendant et après un conflit armé;

D) considérant que la violence physique et sexuelle à l'encontre des femmes et des petites filles est délibérément utilisée comme arme stratégique par les belligérants dans les conflits armés;

E) vu la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948, la Convention des Nations unies du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la Déclaration des Nations unies du 20 décembre 1993

vrouwen van 20 december 1993 en het Kinderrechtenverdrag van 20 november 1989;

F) gelet op de conventies van Genève van 1949 en de aanvullende protocollen van 1977 waarbij vrouwen beschermd worden tegen verkrachting en elke andere vorm van seksueel geweld;

G) gelet op het Foca-verdict waarin het oorlogstribunaal in Den Haag verkrachting voor het eerst als oorlogswapen en een misdaad tegen de menselijkheid omschrijft;

H) gelet op de rechtspraak van het hof van Arusha waarin systematische verkrachting ook een belangrijk element vormde bij de veroordeling van beschuldigen;

I) gelet op de artikelen 7, 1<sup>o</sup>, g, en 8, xxiii, van het Statuut van het Internationaal Strafgerechtshof waarin verkrachting, seksuele uitbuiting, gedwongen zwangerschap, gedwongen sterilisatie en elke andere vorm van seksueel geweld tegen vrouwen en meisjes als misdrijven tegen de menselijkheid en oorlogsmisdrijven worden omschreven;

J) overwegende dat het oorlogsrecht slechts een beperkt juridisch kader kent inzake de vervolging van misdrijven tegen de fysieke en seksuele integriteit van vrouwen en meisjes in gewapende conflicten;

K) gelet op de verklaring en het actieplatform van de vierde VN-Wereldvrouwenconferentie in Peking in september 1995, met name bijzonder zorgpunt E inzake vrouwen en gewapende conflicten, en het slotdocument van Beijing+5 te New York in juni 2000, met name paragraaf 13 over hindernissen voor de gelijkwaardige deelname van vrouwen aan maatregelen ter versterking van de vrede, en paragraaf 124 over een evenwicht tussen de geslachten bij vredeshandhaving en vredesonderhandelingen;

L) gelet op resolutie 1325(2000) van de NV-Veiligheidsraad waarin voor het eerst op dat niveau concrete maatregelen worden voorgesteld waaronder een globale studie over de impact van gewapende conflicten op vrouwen en meisjes, de rol van vrouwen in conflictpreventie en de genderdimensie in het vredesproces en de conflictbeheersing;

M) gelet op resolutie 2000/2025 (INI) van het Europees Parlement over de rol van vrouwen in de vreedzame conflictregeling;

N) overwegende dat nationaal en internationaal nog steeds te weinig vrouwen betrokken worden bij het beleid inzake conflictpreventie en -beheersing;

sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes et la Convention du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant;

F) vu les Conventions de Genève de 1949 et les protocoles additionnels de 1977, qui visent à protéger les femmes contre le viol et toutes les autres formes de violence sexuelle;

G) vu l'arrêt Foca, dans lequel le tribunal de guerre de La Haye définit pour la première fois le viol comme une arme de guerre et comme un crime contre l'humanité;

H) vu la jurisprudence de la cour d'Arusha, dans laquelle le viol systématique a constitué également un élément important dans la condamnation des accusés;

I) vu les articles 7, 1<sup>o</sup>, g, et 8, xxiii, du statut de la Cour pénale internationale, dans lesquels le viol, l'esclavage sexuel, la grossesse forcée, la stérilisation forcée et toute autre forme de violence sexuelle contre les femmes et les petites filles est définie comme un crime contre l'humanité et comme un crime de guerre;

J) considérant que le droit de la guerre n'offre qu'un cadre juridique restreint pour poursuivre les délits contre l'intégrité physique et sexuelle des femmes et des petites filles, commis dans les conflits armés;

K) vu la déclaration et la plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale des Nations unies sur les femmes, tenue à Pékin en septembre 1995, en particulier le point E concernant les femmes et les conflits armés, et vu le document final de Beijing+5, adopté à New York en juin 2000, notamment le paragraphe 13 relatif aux obstacles à une participation égale des femmes aux mesures visant au renforcement de la paix, et le paragraphe 124 relatif à un équilibre entre les sexes dans le maintien de la paix et les négociations de paix;

L) vu la résolution 1325 (2000) du Conseil de sécurité des Nations unies qui, pour la première fois à ce niveau, propose des mesures concrètes, parmi lesquelles une étude globale des effets des conflits armés sur les femmes et les petites filles, le rôle des femmes dans la prévention des conflits et la composante femmes dans le processus de paix et le règlement des conflits;

M) vu la résolution 2000/2025 (INI) du Parlement européen sur la participation des femmes au règlement pacifique des conflits;

N) considérant que sur le plan national comme sur le plan international, trop peu de femmes encore sont associées à la politique de prévention et de règlement des conflits;

O) overwegende dat bij officiële vredesonderhandelingen te weinig rekening wordt gehouden met de rechten en belangen van vrouwen;

P) overwegende dat de donorgemeenschap bij de verzoening van strijdende partijen en de heropbouw van een door oorlog geteisterd land nagenoeg geen aandacht heeft voor vrouwen in de hulpprogramma's;

verzoekt de federale regering:

1. een onderzoek te laten uitvoeren over de huidige stand van zaken betreffende de rol van vrouwen in het beleid en de organen die een bijdrage leveren aan conflictpreventie en -beheersing;

2. met structurele en financiële maatregelen te verzekeren dat een groter aantal vrouwen deelneemt aan het federale beleid betreffende conflictpreventie en -beheersing;

3. de omkadering van het diplomatiek statuut toegankelijker te maken voor vrouwen en hun gezin;

4. bij de vorming van het diplomatiek personeel bijzondere aandacht te besteden aan conflictpreventie en -beheersing en aan de rol van vrouwen hierin;

5. de bijdrage van vrouwen aan vredesmissies uit te breiden, onder andere door meer vrouwen aan te wijzen als militaire waarnemers, politie- en mensenrechtenwaarnemers;

6. conflictpreventie en de genderdimensie systematisch te integreren in alle hulpprogramma's van derde landen;

7. in die hulpprogramma's bijzondere aandacht te besteden aan de opvang en de begeleiding van vrouwen en meisjes die op de vlucht zijn voor oorlogsgeweld;

8. in die hulpprogramma's gerichte aandacht te hebben voor de fysieke en psychologische begeleiding van vrouwen die het slachtoffer zijn van seksueel geweld en seksueel overdraagbare ziekten;

9. aandacht te besteden aan de genderdimensie in de hulpprogramma's voor landen en regio's die uit een oorlogssituatie komen;

10. een genderperspectief op te nemen in haar vluchtelingenbeleid;

11. bij de landen die het Statuut van Rome van het Internationaal Strafgerechtshof ondertekend hebben

O) considérant que les négociations de paix officielles ne prennent pas suffisamment en compte les droits et les intérêts des femmes;

P) considérant que la communauté des pays donateurs n'accorde pratiquement aucune attention aux femmes dans les programmes d'aide mis sur pied dans le cadre de la réconciliation des belligérants et de la reconstruction des pays ravagés par la guerre;

demande au gouvernement fédéral:

1. de réaliser une étude sur le rôle actuel des femmes dans la politique et dans les organes qui contribuent à la prévention et à la maîtrise des conflits;

2. de faire en sorte, par des initiatives structurelles et des mesures financières, qu'un plus grand nombre de femmes participent à la politique fédérale de prévention et de maîtrise des conflits;

3. de rendre les conditions du statut diplomatique plus accessibles aux femmes et à leur famille;

4. d'accorder, dans la formation du personnel diplomatique, une attention particulière à la prévention et à la maîtrise des conflits, ainsi qu'au rôle des femmes en la matière;

5. d'accroître la participation des femmes aux missions de paix, notamment en désignant davantage de femmes en qualité d'observateurs militaires, de membres de la police et de spécialistes des droits de l'homme;

6. d'intégrer la prévention des conflits et la composante femmes dans tous les programmes d'aide aux pays tiers;

7. de s'intéresser particulièrement, dans ces programmes d'aide, à l'accueil et à l'accompagnement des femmes et des petites filles qui fuient les violences de la guerre;

8. de s'intéresser spécifiquement, dans ces programmes d'aide, à l'accompagnement physique et psychologique des femmes victimes de violences sexuelles et de maladies sexuellement transmissibles;

9. d'être attentif à la composante femmes dans les programmes d'aide en faveur des pays et des régions qui sortent de la guerre;

10. d'intégrer la composante femmes dans sa politique des réfugiés;

11. d'insister auprès des pays qui ont signé le Statuut de Rome de la Cour pénale internationale pour qu'ils

aan te dringen op een spoedige ratificatie zodat het verdrag in werking kan treden;

12. tijdens het voorzitterschap van de EU te streven naar een juridisch bindend mensenrechteninstrument op Europees niveau inzake geweld tegen vrouwen, alsook naar een ruimere vertegenwoordiging van vrouwen in de Europese organen die belast zijn met conflictpreventie en -beheersing;

13. tijdens het voorzitterschap van de EU initiatieven te nemen om artikel 147 van het Vierde Protocol van Genève te herzien teneinde verkrachting, gedwongen zwangerschap, seksuele slavernij, gedwongen sterilisatie en elke andere vorm van seksueel geweld als een grove inbreuk op de conventies van Genève te kwalificeren;

14. jaarlijks een verslag met concrete maatregelen, programma's en initiatieven aan het Parlement voor te leggen.

Sabine de BETHUNE.  
Erika THijs.

le ratifient rapidement, de sorte que ce Statut puisse entrer en vigueur;

12. de mettre au point, durant la présidence belge de l'Union européenne, un instrument juridique contraignant en matière de droits de l'homme, au niveau européen, en vue de lutter contre la violence faite aux femmes et d'améliorer la représentation des femmes dans les organes européens chargés de la prévention et de la maîtrise des conflits;

13. de prendre des initiatives, durant la présidence belge de l'Union européenne, en vue de modifier l'article 147 du quatrième Protocole de Genève, afin que le viol, la grossesse forcée, l'esclavage sexuel, la stérilisation forcée et toute autre forme de violence sexuelle soient qualifiés d'infractions graves aux conventions de Genève;

14. de présenter au Parlement un rapport annuel contenant des mesures, des programmes et des initiatives concrètes.